

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH · Merianstraße 28 · 63069 Offenbach

TUBIFOR srl.
Mr Franco Fortunati
C. da Tempa Molino
84032 BUONABITACOLO SA
ITALIEN

Offenbach, 2013-09-30

Ihr Zeichen
Your ref.

Ihr Schreiben
Your letter
2013-04-16

Unser Zeichen - bitte angeben
Our ref. - please indicate
2163900-5410-0001

Auftrag Nr.
Order No.
184775

Bearbeiter(in) kaufm.:
contact (order d.):
Martina Disser
Tel: + 49 69 8306-285
Fax: -745

Zeichengenehmigung Nr. 107571
Marks Approval No.

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie erhalten heute eine Neuausfertigung des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 107571. Diese Neuausfertigung ersetzt zum 2013-09-30 den derzeit gültigen Zeichengenehmigungsausweis, welcher dann von Ihnen unverzüglich zu vernichten ist. Wir weisen darauf hin, dass die Herstellung von Produkten mit einem VDE-Zeichen nur dann gestattet ist, wenn eine gültige Zeichengenehmigung für diese Produkte besteht. Zuwiderhandlungen stellen einen Verstoß gegen die Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM 102) dar.

Ladies and Gentlemen,

Please find enclosed a new version of the Marks Approval No. 107571. This version replaces the currently valid approval as of 2013-09-30, which has to be destroyed by you immediately. We would like to inform you that the manufacturing of products with a VDE Mark is only permitted, if a valid approval has been issued for these products. Infringements to this are in violation of the Testing and Certification Procedure (PM 102).

Mit freundlichen Grüßen
Yours sincerely

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC4
Section CC4



A COMPANY OF THE VDE ASSOCIATION FOR ELECTRICAL, ELECTRONIC & INFORMATION TECHNOLOGIES

Managing Director
Dipl.-Ing./Dipl.-Kfm. Wilfried Jäger
Merianstraße 28
D-63069 Offenbach
Phone: + 49 (0) 69 83 06-0
Fax: + 49 (0) 69 83 06-555
e-mail: vde-institut@vde.com
http://www.vde.com

Venue:
Frankfurt am Main
HRB 43618
VAT-IDNo.: DE261922990
Tax No.: 04425092566

Make Payments to
Dresdner Bank Frankfurt
BLZ 500 800 00
Account-No.: 198 027 000
S.W.I.F.T.-Code:
DRES DE FF
IBAN
DE 91500800000198027000

Notified Body according to the Product Safety Act (ProdSG) and the EMV Directive 2004/108/EC. Accredited according to DIN EN ISO/IEC 17021, 17025 and DIN EN 45011. Recognized Testing and Certification Body for International IEC certification schemes (IECEE and IECQ) and European certification schemes (CCA, HAR, ENEC).

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
107571

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
TUBIFOR srl., C. da Tempa Molino, 84032 BUONABITACOLO SA, ITALY

Aktenzeichen / File ref.
2163900-5410-0001 / 184775 / CC4 / LR

letzte Änderung / updated Datum / Date
2013-09-30 1998-03-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 107571.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 107571.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com/AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com/terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

TUBIFOR srl.
C. da Tempa Molino
84032 BUONABITACOLO SA
ITALIEN

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektro-Installationsrohrsystem, biegsam
Conduit system, pliable

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



und/oder - and/or



oder/or



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61386-22 (VDE 0605 Teil 22):2011-12; EN 61386-22:2004 + A11:2010



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

J. Gütermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 2163900-5410-0001 / 184775
File ref.:

Ausweis-Nr. 107571

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Blatt 1
Page

Offenbach, 1998-03-20

(letzte Änderung/updated 2013-09-30)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. Page
107571 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
TUBIFOR srl., C. da Tempa Molino, 84032 BUONABITACOLO SA, ITALY

Aktenzeichen / File ref.
2163900-5410-0001 / 184775 / CC4 / LR

letzte Änderung / updated Datum / Date
2013-09-30 1998-03-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 107571.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 107571.

Elektro-Installationsrohrsystem, biegsam *Conduit system, pliable*

Typ(en) / Type(s)

TF1

Beschreibung
Biegsame, flammwidrige, nicht metallische Rohre,
gewellt, für einen Temperaturbereich von
- 5 °C bis + 60 °C. Abmessungen nach IEC 60423.

Description
*Pliable, non-flame propagating, non-metallic
conduits, corrugated for an operating temperature
range from - 5 °C up to + 60 °C.
Dimensions according to IEC 60423.*

Klassifizierung
Classification 01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12
--3--3--2--1-2--2--0--0--0--1--0

Nenngröße
Rated value 16, 20, 25, 32, 40, 50 mm

Firmenzeichen
Trademark TUBIFOR

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC4
Section CC4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
107571

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TUBIFOR srl., C. da Tempa Molino, 84032 BUONABITACOLO SA, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*
2163900-5410-0001 / 184775 / CC4 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2013-09-30 1998-03-20

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 107571.
This supplement is part of the Certificate No. 107571.

Elektro-Installationsrohrsystem, biegsam *Conduit system, pliable*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference* TUBIFOR srl
30008519 Contrada Tempa Molino s/n
I-84032 BUONABITACOLO SA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC4
Section CC4

